

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

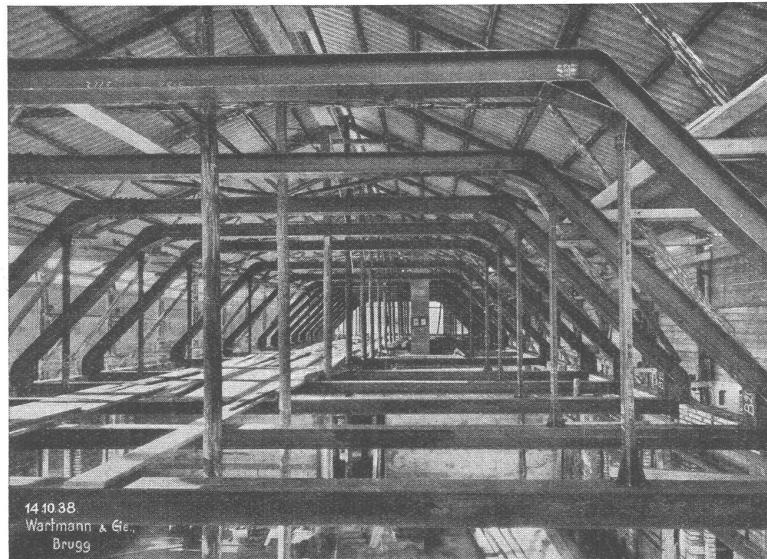
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Projektierung und  
Lieferung sämtlicher  
Stahlkonstruktionen  
geschweisst und ge-  
nietet



Alle Kesselschmiede-  
und Blecharbeiten in  
gewöhnlichem und in  
nichtrostendem Stahl

Stahlbinder für die Aufstockung des Italienischen Waisenhauses in Zürich  
(In zehn Tagen montiert).

# STAHLBAU                    KESSELBAU

# WARTMANN & CIE BRUGG

## VENTILATOR A.G. STAEEFA SCHWEIZ

Wir bauen als Spezialität:

LÜFTUNGSANLAGEN, geräuschlos laufend  
LUFTKONDITIONIERUNGEN  
LUFTFILTERANLAGEN  
LUFTTHEIZAPPARATE  
LUFTTECHNISCHE ANLAGEN für die Industrie

Telephon 9301 36



GEGRÜNDET 1890

## SCHWEIZER BAUKATALOG

### Prospektbuch für das gesamte Baugewerbe

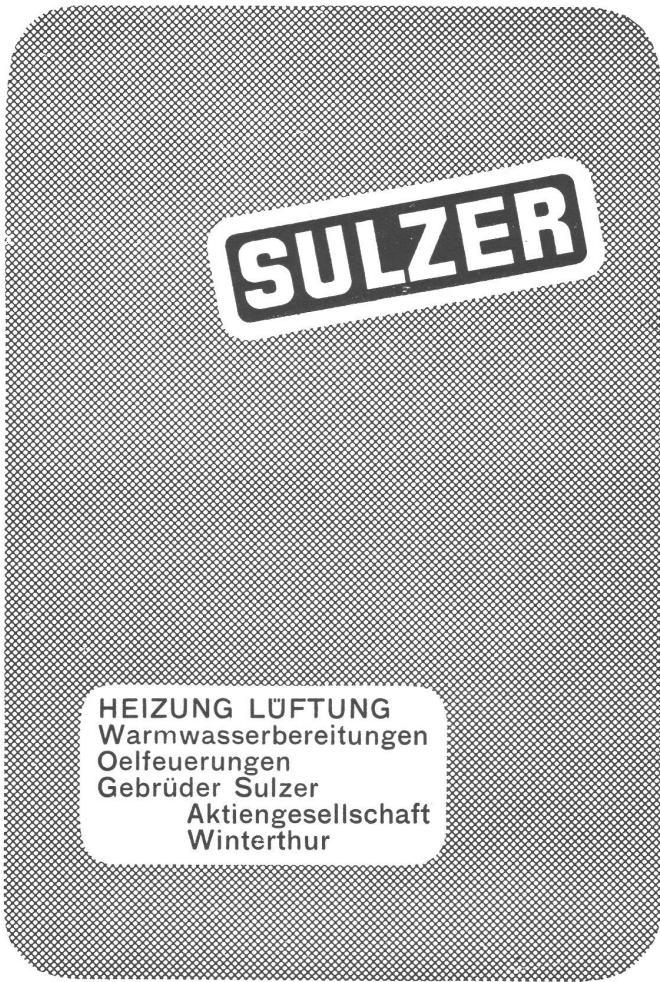
Herausgegeben vom B. S. A., Bund Schweizer Architekten

DIE AUSGABE 1939 wird Ende März erscheinen und an alle  
Baubureaux der Schweiz GRATIS abgegeben.

**NEUANMELDUNGEN** für Empfänger **nur schriftlich** bis 31. Januar 1939.

**REDAKTIONSSCHLUSS** für Anzeigen 20. Januar 1939.

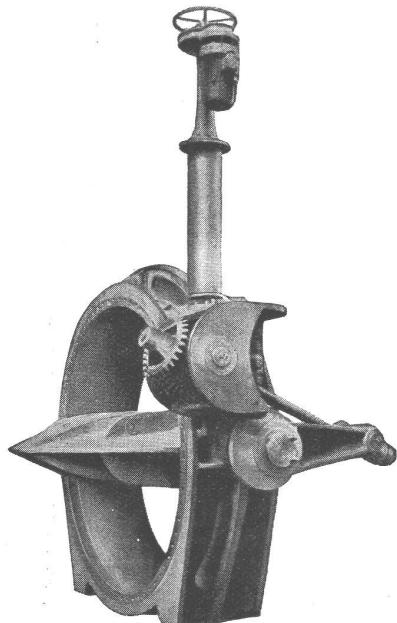
Geschäftsstelle: Rämistr. 5, Zürich



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft  
in Winterthur

Besondere Vergünstigungen für Mitglieder des  
Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins  
bei Abschluss von Unfall-Versicherungen

**vom Roll** baut im  
**EISENWERK KLUS**  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke  
Klus (Solothurn)



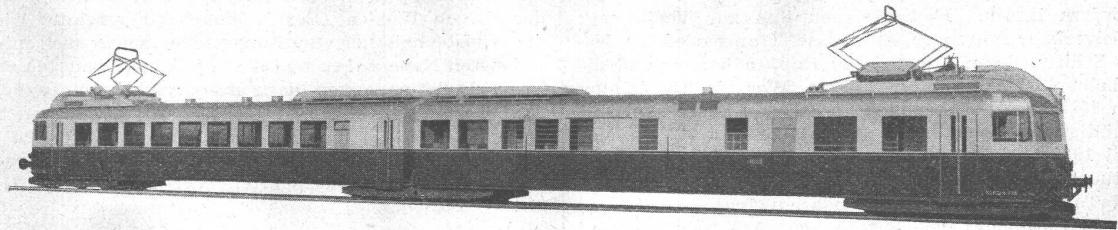
seit mehr als 50 Jahren

# Rohrverschlüsse

für alle industriellen  
Bedürfnisse.

Bewährte Ausführungen für Wasser-  
kraftanlagen.

Drosselklappe 3000 mm Nennweite  
mit elektro-motorischem und mit Handantrieb



LEICHTZUG DER BERN-NEUENBURG-BAHN, BERNER-ALPEN-BAHN-GESELLSCHAFT / AUSGERÜSTET MIT DREHGESTELLEN MIT GELENKTEN ACHSEN SYSTEM SIG/VRL, GEBAUT VON DER

## SCHWEIZ. INDUSTRIE-GESELLSCHAFT NEUHAUSEN AM RHEINFALL

EISENBAHNFahrzeuge, WAFFEN, EINPACKMASCHINEN, ELEKTROKARREN

hochsäurefest  
frosticher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand  
gegen Abschiff  
hohe Druckfestigkeit

# STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial



Schweizer. Steinzeug - Röhren -  
Fabrik A.-G. Schaffhausen  
Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
Embrach

**Ein halbes Jahrhundert Erfahrung**

**Was kostet der Eintritt in die Landesausstellung?** Eine Tageskarte kostet 2 Fr. Sie gilt für beide Ausstellungsufer und sämtliche Pavillons, gestattet aber nur das einmalige Betreten des Ausstellungsareals. Ihr Inhaber muss sich somit innerhalb der Eingangskontrolle von einem Ufer aufs andere befördern lassen. Hierfür stehen ihm zur Verfügung: die im Pendelverkehr fahrenden Autobusse, Trams oder Landesausstellungsschiffe, deren Fahrt je 30 Rappen kostet, und die Seilschwebebahn (1 bis 2 Fr. pro Fahrt). Wer die Ausstellung abends nach 18 Uhr betritt, zahlt 1 Fr. Das Abonnement mit 10 Tagen Gültigkeit kostet 10 Fr., die Dauerkarte 32 Fr. Vor dem 1. April 1939 bestellt, ist diese sogar schon für 29 Fr. erhältlich. Studenten, Schüler, Jugendliche, Teilnehmer an Kongressen und Tagungen genießen Ermässigungen.

Extrakosten bedingt der Besuch des Ausstellungs- und Modetheaters oder der Festhalle (wo sich die Eintrittspreise nach der Art der Vorführung richten), des Vergnügungspalais und des Kinderparadieses. Neben den bereits genannten Verkehrsmitteln werden auf beiden Seeseiten Elektrozüge durch das Ausstellungsgelände fahren. Eine solche Fahrt von einem Ende zum andern kostet 30 Rappen, eine Rundfahrt 50 Rappen, eine Fahrt auf dem Schifflibach mindestens 1 Fr.

**Kachelofen-Warmluft-Kirchenheizung.** Heft 9/1938 des «VSKF-Bulletin» erläutert die Kirchenheizung als neues Anwendungsgebiet des Kachelofens, in dem er sich bereits erfolgreich eingeführt hat. Bei diesem Heizsystem wird der Kachelofen als Warmluftkarhmer ausgebildet und mit einem besonderen Luftheizeinsatz für Dauerbrand und hohe Wärmeleistung ausgerüstet, durch den die Raumluft erwärmt und in Zirkulation

versetzt wird. Als Brennstoff wird normalerweise Gaskoks, während der Übergangszeiten jedoch auch Brennholz verwendet. An Hand textlicher, bildlicher und zeichnerischer Darstellungen werden in dem neuen Bulletin zwei ausgeführte Anlagen, die eine in der Münsterkapelle in Bern und die andere in der Kirche Wohlen (Bern), eingehend gezeigt. Die Tätigkeit der Heiztechnischen Beratungsstelle, sowie die durch sie eingeführten Neuerungen und die von ihr bearbeiteten reichhaltigen VSKF-Bulletins zeigen, dass unser Kachelofengewerbe in kurzer Frist bereits erhebliche Fortschritte zu verzeichnen hat und gewillt ist, heute auch den höchsten Anforderungen Genüge zu leisten. Die VSKF-Bulletins können bezogen werden von der Heiztechnischen Beratungsstelle des VSKF und SHV, In Gasen 17, Zürich.

**Das Kantons- und Regionalspital in Chur** ist im Rohbau so weit vollendet, dass das Aufrichtfest begangen werden konnte.

**Der grösste Müllwagen der USA** wurde vor kurzem in Alhambra (Kalifornien) in Dienst gestellt. Er läuft auf 14 Rädern, von denen zwei die Vorderachse, je sechs die beiden Hinterachsen tragen, und wird von einem Achtzylinder-Dieselmotor gezogen, der als «Anlasser» einen Zweizylinder-Vergasermotor besitzt. Das Monstrum hat 12 Vorwärts- und 3 Rückwärtsgänge, die Steuerung wird durch einen hydraulischen Mechanismus besorgt, Kupplung und Bremsen werden durch Druckluft betätigt. Die Ladefähigkeit beträgt 70 t (!); auf ebener Strasse kann der Wagen eine Geschwindigkeit von 40 km/h erreichen («Techn. Rundschau»).

## DIPL. ARCHITEKT E.T.H.

(27½ Jahre) mit mehrjähriger Bureau- und Baupraxis sucht passende Anstellung in Architekturbureau. Anmeldungen unter Chiffre G. H. 148 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

WIR SUCHEN zu möglichst baldigem Eintritt

## STATIKER

für unser Berliner-Bureau

## BAULEITER

für Gründungs- und Eisenbetonarbeiten.

Tüchtigen, arbeitsfreudigen Herren wird bei Bewährung Dauerstellung geboten.

Bewerbungen mit Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an

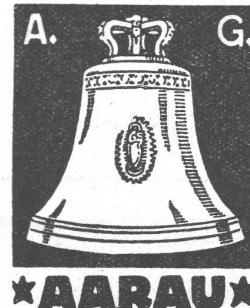
AUGUST WOLFSHOLZ K.G., BERLIN W 15, Kaiserallee 210.

**DARDEL ET SCHAFHEUTLÉ, BUREAU  
DELÉMONT**

TRAVAUX PUBLICS  
BÉTON ARMÉ

TABLEAUX GRAPHIQUES  
ABAQUES, NOMOGRAMMES

**RÜETSCHI**

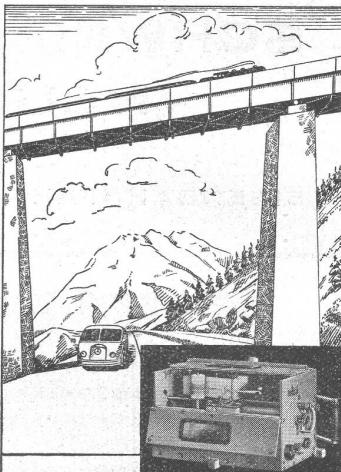


GESUCHT jüngerer  
**Konstrukteur**

mit speziellen Erfahrungen auf dem Gebiete des Holzbearbeitungsmaschinenbaus. Bewerber sind ersucht, ihre Offerten mit Angabe von Gehaltsansprüchen zu richten u. Chiffre OF 4002 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

**WER**

NICHT INSERIERT  
WIRD VERGESSEN



Ueber  
**Schwingungsursachen  
Schwingungsgrössen  
Schwingungsverlauf**  
an Bauwerken, Brücken, Verkehrswegen und Maschinen gibt der

**ASKANIA-SCHWINGUNGSMESSE**

Aufschluss.

Verlangen Sie unsere Druckschrift Schwing 38803

VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

IBERO A. G.  
ZÜRICH

SCHANZEN-  
GRABEN 41

**ASKANIA-WERKE A.G.  
BERLIN-FRIEDENAU**

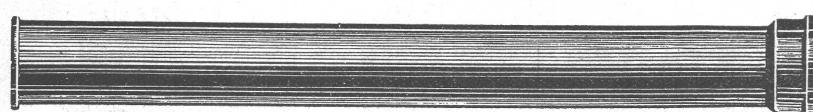
1948

## SCHLEUDERGUSS-MUFFENRÖHREN

5 Meter Baulänge

**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

Telephon 2 2415



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 939 **Dipl. Elektro-Techniker**, mit Erfahrungen im Radiogebiet, Inhaber der eidg. Konzession. Baldigst. Bis 28 Jahre. Zürich.  
 989 **Ingénieur ou technicien-mécanicien**, ayant expérience dans la construction de petites machines de précision, capable d'assumer la direction technique. Suisse française.  
 1007 **Betriebs-Techniker**, selbst. in Fabrikation von gezogenen, gestanzten Teilen usw. Grosses Metallwarenfabrik der Westschweiz.  
**Betriebs-Techniker**, mit Erfahrungen in Blechverarbeitung. Siehe 5. Nov.  
 1055 Jüng. **Dipl. Elektro-Ingenieur**. Süddeutschland. Siehe 12. Nov.  
 1113 **Ventilations-Techniker**. Zentralschweiz. Siehe 19. Nov.  
 1137 **Carrosserie-Techniker**. Carrossierwerk Schweiz. Siehe 26. Nov.  
 1141 **Dipl. Maschinen-Techniker**, Erfahr. im Werkzeugbau Westschweiz. S. 26. Nov.  
 1151 **Konstrukteur**, für Holzbearbeitungsmaschinen. Schweiz. Siehe 3. Dez.  
 1157 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, als Konstrukteur Schwachstromanlagen. Unteroffizier od. Offizier. Ostschweiz. Siehe 3. Dez.  
 1189 **Dipl. Elektro-Ingenieur**, selbständig, Radio- u. Verstärker-Technik. S. 10. Dez.  
 1203 **Ingénieur**, zur Überwachung der hydro-elektrischen u. calorischen Kraftanlagen. als selbständiger Betriebs-Ingénieur. Ostschweiz.  
 1227 **Technischer Leiter**, für schweiz. Unternehmen Osteuropa. Siehe 24. Dez.  
 Junger **Dipl. Elektro-Techniker**, Praxis im Installationsfach, für Acquisitions-Tätigkeit. Zürich.  
 1271 **Dipl. Elektro-Ingenieur**, mit Laboratoriums- od. Versuchslokalpraxis. Deutsch, Französisch perfekt, gute engl. Kenntnisse. Baldigst.  
**Ingénieur-mécanicien**, ayant expérience des affaires techniques et commerciales, comme directeur p. atelier de constr. mécan. et métall. Suisse Romande.  
 1275 **Ingénieur**, spécialisé dans la construction des turbines hydrauliques et pompes. Suisse Romande.

- 1277 **Elektro-Ingenieur**, mit Erfahrungen in Sicherungsautomaten. Fabrik elektrotechnischer Bedarfssortikel. Aargau.  
 1279 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, als Konstrukteur im Chassisbau. Deutsch u. Französisch. 28 bis 38 Jahre. Baldmöglichst. Schweiz.  
 1281 Jünger **Dipl. Elektro-Techniker**, für Betriebsüberwachung eines Industrieunternehmens. Bis 30 Jahre. Nordwestschweiz.  
 1283 **Heizungs-Techniker**, selbständig in Zentralheizungsanlagen. Bis 35 Jahre. Westdeutschland.  
 1285 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, mit spez. Erfahrungen in Dampfkraftanlagen. Elektrizitätswerk Buenos-Aires. Offerten auf Flugpostform. S.T.S.  
 1 **Chemiker-Metallurg**, mit Kenntnissen electrolyt. Bäder für Nickel, Gold, u. Silber, Erfahrungen in Installationen u. Betrieb der diesbezügl. Scheideanstalt. Deutsch, Französisch. Westschweiz.  
 3 **Dipl. Maschinen-od. Elektro-Techniker**, für techn. Abteilung einer Importfirma, für amerik. Apparate u. Maschinen f. graph. Gewerbe. Deutsch, Französisch u. Englisch. Westschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1054 **Dipl. Bau-Ingenieur u. Eisenkonstruktions-Techniker**. Konstruktions-Werkstätte Ostschweiz. Siehe 12. Nov.  
 1064 Jünger **Architect od. Hochbau-Techniker**. Arch.-Bur. Hannover. 12. Nov.  
 1090 **Dipl. Bau-Ingenieur**. Süddeutschland. Siehe 19. Nov.  
 1136 **Dipl. Bau-Ingenieur**. Ing Bureau Zentralschweiz. Siehe 3. Dez.  
 1214 Jünger **Dipl. Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**. Frankreich. 24. Dez.  
 1216 **Dipl. Bau-Ingenieur**. Dortmund. Siehe 24. Dez.  
 1224 **Dipl. Architekt**. Sofort. Süddeutschland (Schweizergrenze). Siehe 31. Dez.  
 1238 **Dipl. Ingenieur**, Statiker für Eisenbeton, Berechnungen, Projekt u. Plan. 28 bis 30 Jahre. Baldigst. Bauunternehmung Wien.  
 1240 **Ingenieur od. Tiefbau-Techniker, Architect od. Hochbau-Techniker**, möglichst im (Berg)-Baubau bewandert. Ing-Bureau Zürich.  
 1242 **Bauführer**, für grössere Hochbauten. 25 bis 30 Jahre. Kt. Zürich.  
 1244 **Dipl. Bau-Ingenieure u. -Techniker**, Berechnung von Eisenbetonbauten u. Herstellung v. Plänen. Grosses Bau-Unternehmen Argentinien. Dislokations-Kosten zu Last-n des Bewerbers. Offerten auf Flugpostformularen der S.T.S.  
 1246 **Hochbau-Techniker**, mit stat. Kenntn. im Eisenbeton- u. Stahlbau. Stuttgart.  
 1248 **Ingenieur od. Techniker**, selbständig in Bauleitung grösserer Objekte des Eisenbetons. Sofort. Zentralschweiz.  
 2 **Dipl. Hochbau-Techniker**, für Ausarbeiten v. Entwürfen, Werkplänen, Vorschlägen, usw. 25 Jahre. Eintritt Februar-März. Arch.-Bureau Württemberg.  
 4 **Dipl. Hochbau-Techniker** ev. jüngerer Dipl. Architekt, für Werkpläne. Sofort. Architektur-Bureau Ostschweiz.

**Ein neuer Vorteil für Sie!**

sind neben den mechanisch  
die **hydraulisch**  
verformten  
**Federungskörper**  
Wir sind somit in der Lage,  
Ihnen für jeden gewünschten  
Verwendungszweck einen  
geeigneten Federungskörper  
bis 300 mm Ø zu liefern.  
Fordern Sie über dieses uni-  
verselle  
**Maschinenelement**  
unsere Druckschriften u. tech-  
nische Beratung an.

Deutsche Waffen- und Munitionsfabriken A.-G.,  
Karlsruhe i. B.

VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

Dr. HOIGNÉ, Ingenieur-Bureau, ZÜRICH, Münsterhof 14  
Telephon 35111

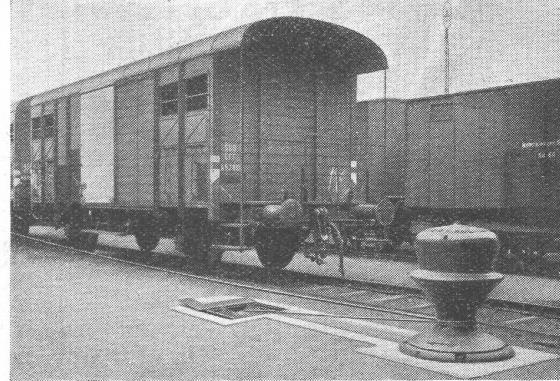
STÄDT. INGENIEUR-SCHULE

**Strelitz** Mecklenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- u. Betonbau, Heizung u. Lüftung. Semestergeld 100.- R.M. Progr. 63 frei.

Beginn: März u. Okt.

**KRIENS**  
**Bell**  
**STAHLBAU HEBEZEUGE**  
**KESSELSCHMIEDE**  
**RANGIERSPILLE**



Rangierspillanlage SBB Werkstätte Zürich-Altstetten

A. G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

**DRUCKSACHEN JEAN FREY A.-G., ZÜRICH**

Gesucht jüngerer

**MASCHINENINGENIEUR**

Akademiker mit einiger Bureau- und Werkstattpraxis, guter Mathematiker, wenn möglich mit einigen Kenntnissen im Seilbahnbau. Offerten mit Angaben über Ausbildungsgang, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin unter Z. 10082 Y. an Publicitas Zürich.



BASEL SCHÜPFEN-BERN LAUSANNE LUGANO LUZERN  
TEL. 41758 TEL. 78218 TEL. 34269 TEL. 22218 TEL. 20422



**DÜLO**  
Lotzwiler  
Dübelsteine  
gesetzlich  
geschützt  
Ständige Ausstellung: „Schweizer  
Baumuster-Centrale, Zürich,  
Talstrasse 9.“

Nagelbar, schraubar, volumenbeständig, binden mit dem Mörtel ab. Unterteilbar in  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  und  $\frac{3}{4}$  Steine. Säurenfrei. Beste Befestigungs-Hinterlage für Schreinerarbeiten. Speziell zum Versetzen im Eisenbeton für die Befestigung von Lattenrostern, Rohrleitungen etc.

Schweiz. Drahtziegelfabrik A.G., Lotzwil.

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau—Werkstätten  
WINTERTHUR

VICTORIA Zürich  
Stahl—Doppelverglasungsfenster

**HOTEL  
HABIS-ROYAL**  
*Bahnhofplatz*  
**ZÜRICH**

RESTAURANT SITZUNGSZIMMER

**Stapel-Elevatoren, Band- und  
Förder-Anlagen**

für jeden Zweck in Lagerhäusern etc.  
Unverbindliche Beratung.

**SUTER-STRICKLER SÖHNE**  
**HORGEN**  
MASCHINENFABRIK

**FEUERLÖSCHGERÄTE  
GASmasken**

amtlich geprüft, behördlich  
empfohlen, direkt ab Fabrik

**Fega A.G. Zürich**  
I. Schweizer. Spezialfabrik  
für Feuer- u. Gasenschutzgeräte